

**ឯកសារសង្ខេប**

គណៈកម្មការទី១ ព្រឹទ្ធសភា ទទួលបន្ទុកសិទ្ធិមនុស្ស ទទួលពាក្យបណ្តឹង និងអង្កេត

**ការដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុង  
ប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសហ្វីលីពីន**

អ្នកស្រាវជ្រាវ៖ លោក ខាំ វ៉ាន់ដា

លោកស្រី ស៊ី សោភា

ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០១៥

**វិទ្យាស្ថានសភាកម្ពុជា**



**កំណត់សម្គាល់**

វិទ្យាស្ថានសភាកម្ពុជា (វ.ស.ក) គឺជាស្ថាប័នឯករាជ្យមួយដែល ផ្តល់ការគាំទ្រដល់សភាកម្ពុជា តាមរយៈការ ផ្តល់នូវឯកសារស្រាវជ្រាវទៅតាមសំណើរបស់សមាជិក-សមាជិកា និងគណៈកម្មការជំនាញរបស់រដ្ឋសភា-ព្រឹទ្ធសភា ដែលមានការវិភាគទៅលើបញ្ហាដែលកំពុងតែកើតមាននៅពេលបច្ចុប្បន្ន និងដែលអាចនឹងកើតឡើងនាពេលអនាគត លើ ប្រធានបទការរៀបចំច្បាប់ និងគោលនយោបាយសាធារណៈ។ ឯកសារទាំងនេះផ្តល់នូវព័ត៌មានផ្សេងៗ ដែលពាក់ព័ន្ធ នឹងការងារសភា និងការងារមណ្ឌល ឬភូមិភាគរបស់សមាជិក-សមាជិកសភា ក៏ប៉ុន្តែ រាល់អត្ថន័យដែលមាននៅក្នុង ឯកសារទាំងនេះមិនមែនតំណាង ឬឆ្លុះបញ្ចាំងអំពី ទស្សនៈផ្ទាល់របស់វិទ្យាស្ថានសភាកម្ពុជា សភា ឬសមាជិក- សមាជិកណាម្នាក់នោះឡើយ។

ខ្លឹមសារនៃឯកសារទាំងនេះមានកំណត់នូវកាលបរិច្ឆេទរៀបចំច្បាប់ស្រាវជ្រាវ និងអាចប្រើប្រាស់សម្រាប់តែជាឯក- សារយោងប៉ុណ្ណោះ។ ឯកសារទាំងនេះមិនមានគោលបំណងផ្តល់ប្រឹក្សាផ្នែកច្បាប់ ឬទៅលើគោលនយោបាយណាមួយ ឡើយ ហើយក៏មិនបានធ្វើការសិក្សាអោយបានគ្រប់ប្រធានបទ ឬរាល់ខ្លឹមសារលម្អិតដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាដែលបាន លើកឡើងនោះដែរ។

ខ្លឹមសារនៃឯកសារស្រាវជ្រាវនេះស្ថិតក្រោមច្បាប់ជាធរមានរបស់កម្ពុជា និងកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិស្តីពីសិទ្ធិ អ្នកនិពន្ធ។ រាល់ការរៀបចំឡើងវិញដោយដកស្រង់នូវផ្នែកណាមួយ ឬខ្លឹមសារទាំងស្រុងនៃឯកសារស្រាវជ្រាវនេះ ត្រូវ មានការអនុញ្ញាតពីវិទ្យាស្ថាន។

រក្សាសិទ្ធិ ឆ្នាំ២០១៥ វិទ្យាស្ថានសភាកម្ពុជា (វ.ស.ក) ។

## **មាតិកា**

<b>១. សេចក្តីផ្តើម</b> .....	<b>1</b>
<b>២. យន្តការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា</b> .....	<b>1</b>
២ ១. តួអង្គ និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលសំខាន់ៗពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា.....	1
២ ២. អត្ថប្រយោជន៍ និង ២. បញ្ហាប្រឈមនានានៃការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ .....	6
<b>៣. ការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន</b> .....	<b>7</b>
៣ ១. ការចូលរួមរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធ ១.....	7
៣ ២. យន្តការរបស់រដ្ឋាភិបាល ២.....	8
<b>៤. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន</b> .....	<b>10</b>
<b>គន្ថនិទ្ទេស</b> .....	<b>12</b>

## ១. សេចក្តីផ្តើម

នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ករណីវិវាទដីធ្លីត្រូវបានដោះស្រាយទាំងតាមរយៈប្រព័ន្ធតុលាការ និងក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។ ពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គណៈកម្មការសុរិយោដីបានដើរតួនាទីយ៉ាងសំខាន់ ក្នុងការដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លីទាំងឡាយ ចាប់តាំងពីគណៈកម្មការនេះបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ២០០២។ លើសពីនេះ គេសង្កេតឃើញមាន តួអង្គ និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលនានាដែលពាក់ព័ន្ធក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការផងដែរ។

ឯកសារសង្ខេបនេះ នឹងផ្តល់នូវការពិពណ៌នាដោយសង្ខេបទៅលើ យន្តការនានានៃការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសហ្វីលីពីន។

## ២. យន្តការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

ក្រៅពីការដោះស្រាយវិវាទនានាតាមរយៈប្រព័ន្ធតុលាការ គេចាត់ទុកថា ការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ (Alternative Dispute Resolution “ADR”) ជាវិធីសាស្ត្រមួយទៀតដើម្បីប្រើប្រាស់សម្រាប់ដោះស្រាយវិវាទនានាផងដែរ។ នេះគឺជាយន្តការដោះស្រាយមួយដែលប្រជាជនអាចប្រើប្រាស់ជាជម្រើសមួយដើម្បីដោះស្រាយទំនាស់ក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។<sup>1</sup> ការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការត្រូវបានប្រើប្រាស់ដើម្បីដោះស្រាយ វិវាទគ្រួសារ ជម្លោះជាមួយអ្នកជិតខាង និងវិវាទបរិស្ថាន ពាណិជ្ជកម្ម និង ឧស្សាហកម្ម។<sup>2</sup> ការដោះស្រាយជម្លោះក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការមានជាច្រើនទម្រង់ ហើយទម្រង់ដែលត្រូវបានគេស្គាល់ជាទូទៅគឺតាមរយៈការចរចា ការជម្រះជំនាញ សន្ទនាកម្ម និងមជ្ឈត្តកម្ម។<sup>3</sup> សូមមើលឯកសារស្រាវជ្រាវដែលភ្ជាប់មកជាមួយឯកសារសង្ខេបនេះ ដែលមានចំណងជើងថា «ការដោះស្រាយទំនាស់ក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ នៅថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រោមជាតិ» សម្រាប់ការពន្យល់បន្ថែមទៅលើទម្រង់ទាំងនេះ ចាប់ពីទំព័រ ២ រហូតដល់ទំព័រ ៦។

### ២.១ តួអង្គ និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលសំខាន់ៗ ពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា

គេសង្កេតឃើញថា ក្នុងប្រទេសកម្ពុជានៅពេលមានករណីជម្លោះដីធ្លី ភាគីជម្លោះនានាហាក់បីដូចជាស្វែងរកតួអង្គឬស្ថាប័នសំខាន់ៗមួយចំនួនដើម្បីជួយដោះស្រាយជម្លោះក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការដូចខាងក្រោម៖

<sup>1</sup> Steven Austermler, “Cambodian Alternative Dispute Resolution,” in The Introduction to Law (Konrad-Adenauer-Stiftung, 2012), 183, accessed on June 08, 2015, URL: [http://www.kas.de/wf/doc/kas\\_31083-1522-1-30.pdf?120720080906](http://www.kas.de/wf/doc/kas_31083-1522-1-30.pdf?120720080906)  
<sup>2</sup> Melissa Lewis and Les McCrimmon “The Role of ADR Process in the Criminal Justice System: A view from Australia” ( Paper presented at At ALRAESA Conference, Entebbe, Uganda 4-8 September, 2005), 2 accessed on June 08, 2015, URL: [http://www.justice.gov.za/alraesa/conferences/2005uganda/ent\\_s3\\_mccrimmon.pdf](http://www.justice.gov.za/alraesa/conferences/2005uganda/ent_s3_mccrimmon.pdf)  
<sup>3</sup> Austermler, “Cambodian Alternative Dispute Resolution,” 183

**(i) សហគមន៍**

ការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ បានចាក់ឫសនៅក្នុងទំនៀមទម្លាប់របស់ប្រទេសកម្ពុជា<sup>4</sup> ដែលជម្លោះជាច្រើនជាធម្មតាត្រូវបានដោះស្រាយដោយផ្អែកលើវប្បធម៌ និងការអនុវត្តតាមតំបន់។<sup>5</sup> ជាឧទាហរណ៍ ចាស់ទុំនៅក្នុងភូមិ ឬប្រធានភូមិត្រូវបានគេសុំការជួយគាំទ្រដើម្បីដោះស្រាយវិវាទ ទាំងឡាយនៅក្នុងភូមិ។ ការអនុវត្តនេះ ត្រូវបានគេហៅថាជាការ «សម្រុះសម្រួល ឬផ្សះផ្សា»។<sup>6</sup> សូមមើលឯកសារស្រាវជ្រាវភ្ជាប់មកជាមួយឯកសារសង្ខេបនេះ ដែលមានចំណងជើងថា «ការដោះស្រាយទំនាស់ក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រោមជាតិ» សម្រាប់ការពន្យល់បន្ថែម ទៅលើបទពិសោធន៍ជាប្រវត្តិសាស្ត្រពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះស្រាយវិវាទនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ចាប់ពី ទំព័រ ៦ រហូតដល់ទំព័រ ១១។

យោងតាមការអង្កេតមួយ ដែលបានសិក្សាដោយ មូលនិធិអាស៊ី ដែលមានចំណងជើងថា៖ «ក្រុមប្រឹក្សាឃុំនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា៖ ការអង្កេតថ្នាក់ជាតិ ស្តីពី មុខងារ និងការបំពេញការងាររបស់ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ ដោយផ្ដោតលើការដោះស្រាយជម្លោះនៅក្នុងឆ្នាំ២០០៥» បានបង្ហាញថា ប្រធានភូមិ គឺជាអ្នក ដែលត្រូវបានគេរកឲ្យជួយដោះស្រាយវិវាទដ៏ធ្ងន់ធ្ងរទ្រង់ទ្រាយតូចច្រើនជាងគេបំផុត។<sup>7</sup> ក្រុមប្រឹក្សាឃុំ គឺជាអ្នកទីពីរដែលត្រូវបានគេរកឲ្យជួយដោះស្រាយវិវាទដ៏ធ្ងន់ ចំណែកឯអ្នកបន្ទាប់គឺចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យ ទាំងឡាយនៅក្នុងភូមិ។ តួអង្គទាំងនេះ ចូលរួមដោះស្រាយវិវាទដ៏ធ្ងន់ធ្ងរទ្រង់ទ្រាយតូច<sup>8</sup> ក្នុងនាមជា សន្តានការី (mediator)/អ្នកផ្សះផ្សា(conciliator)។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ហាក់ដូចជា មិនមែនព័ត៌មានច្រើនពាក់ព័ន្ធនឹង ចំនួនករណីវិវាទដ៏ធ្ងន់ ដែលដោះស្រាយបានជោគជ័យដោយតួអង្គ ទាំងនេះឡើយ។

**(ii) អង្គការសង្គមស៊ីវិល**

ថ្មីៗនេះ អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ADHOC បានចូលរួមក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដ៏ធ្ងន់នានា។ អង្គការនេះ បានបង្កើតនូវកម្មវិធីដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ (ADR)<sup>9</sup> ដើម្បីចូលរួមចំណែក

<sup>4</sup> Kong Phallack, “Overview of the Cambodian Legal and Judicial System and Recent Efforts at Legal and Judicial Reform”, in The Introduction to Cambodian Law, ( Konrad-Adenauer-Stiftung, 2012) p. 12, accessed on June 08, 2015, URL: [http://www.kas.de/wf/doc/kas\\_31083-1522-1-30.pdf?120720080906](http://www.kas.de/wf/doc/kas_31083-1522-1-30.pdf?120720080906)

<sup>5</sup> Yrigoyen Fajardo, Kong Rady and Phan Sin, *Pathways to Justice: Access to Justice with a focus on the poor, women and indigenous peoples*, (2005), p. 1.

<sup>6</sup> Ian Ramage, et all *Somroh Somruei & Violence Against Women*, ( Domrei Research and Consulting, 2008) p. 1-4.

<sup>7</sup> The Asia Foundation, *Commune Councils in Cambodia: A National Survey on their Functions and Performance, with a Special Focus on Conflict Resolution*, by Kim Ninh and Roger Henke, (2005), p.45, accessed on June 22, 2015, URL: <https://asiafoundation.org/resources/pdfs/CBCCSurvey.pdf>

<sup>8</sup> ឧទាហរណ៍មួយពាក់ព័ន្ធនឹង វិវាទដ៏ធ្ងន់ធ្ងរទ្រង់ទ្រាយតូចនៅក្នុងបរិបទនេះ គឺសំដៅលើ ជម្លោះរបេងចែកព្រំដី យោងទៅតាម The Asia Foundation, *Commune Councils in Cambodia: A National Survey on their Functions and Performance, with a Special Focus on Conflict Resolution*, by Kim Ninh and Roger Henke, (2005), p.11

<sup>9</sup> កម្មវិធីនេះ ទទួលបាននូវការគាំទ្រដោយសហគមន៍អឺរ៉ុប និង ម្ចាស់ជំនួយអន្តរជាតិផ្សេងទៀត យោងតាម “Result of ADR Section in 2013,” ADHOC, accessed on June 22, 2015, URL: <http://www.adhoc-cambodia.org/?p=4374>

ក្នុងការដោះស្រាយវិវាទទ្រង់ទ្រាយតូចតាំងពីឆ្នាំ២០១៣ មកម្ល៉េះ។ អង្គការនេះ បានផ្តល់នូវសេវាកម្ម នានាដែលមានលក្ខណៈ អាព្យាក្រឹត្យ មិនយកកម្រៃ និងសេវាកម្មសន្តានកម្មដែលផ្អែកលើមូលដ្ឋាន សិទ្ធិមនុស្សនានា។<sup>10</sup> នៅចន្លោះឆ្នាំ ២០១៣ និង២០១៤ អង្គការ ADHOC បានទទួលពាក្យ បណ្តឹងវិវាទចំនួន ១៥៧ករណី<sup>11</sup> ដែលករណីភាគច្រើនពាក់ព័ន្ធនឹងជម្លោះនៅក្នុងគ្រួសារ ឬ ជម្លោះដីធ្លី។ ជាលទ្ធផលនៃដំណើរការសន្តានកម្មរបស់ខ្លួន សន្តានការី (mediators) របស់អង្គការ ADHOC បានជួយភាគីជម្លោះទាំងឡាយឲ្យឈានទៅរកកិច្ចព្រមព្រៀង ដែលមានចំនួនប្រមាណ ជា ៧០% នៃចំនួនករណីវិវាទសរុប។<sup>12</sup>

ទោះបីជាយ៉ាងណាក៏ដោយ ហាក់ដូចជាមិនមានព័ត៌មានដែលអាចរកបាន ចំពោះចំនួនជាក់លាក់ នៃករណីវិវាទដីធ្លីនានា ដែលត្រូវបានធ្វើសន្តានកម្ម/ធ្វើការផ្សះផ្សាដោយអង្គការ ADHOC ឡើយ។ បើទោះជាយ៉ាងនេះក៏ដោយ អង្គការ ADHOC បានរៀបចំចងក្រងនូវករណីសិក្សាមួយចំនួន ដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងរបៀប ដែលអង្គការរបស់ខ្លួនធ្វើសន្តានកម្ម/ធ្វើការផ្សះផ្សាដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅ ប្រព័ន្ធតុលាការ។<sup>13</sup> គួរកត់សម្គាល់ផងដែរថា អង្គការ ADHOC ព្យាយាម ដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីដែល មានលក្ខណៈទ្រង់ទ្រាយតូច រវាងអ្នកភូមិ និងអ្នកភូមិតែប៉ុណ្ណោះ។

**(iii) ស្ថាប័នរាជរដ្ឋាភិបាល**

រាជរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជា បានបង្កើតយន្តការស្ថាប័ននានាដើម្បីដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ ដែលមានចាប់ពីថ្នាក់ក្រោមជាតិទៅដល់ថ្នាក់ជាតិ។ យន្តការទាំងនេះ រួមមានដោយសង្ខេប (សូម មើលឯកសារស្រាវជ្រាវដែលភ្ជាប់មកជាមួយស្រាប់ស្តីពី «ការដោះស្រាយទំនាស់ក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ នៅថ្នាក់ជាតិ និងថ្នាក់ក្រោមជាតិ» សម្រាប់ការពន្យល់បន្ថែម ទៅលើស្ថាប័នទាំងនេះ ចាប់ពីទំព័រ១១ ទៅដល់ទំព័រ២២)៖

- **គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយទំនាស់ឃុំ-សង្កាត់៖** គណៈកម្មាធិការនេះ ត្រូវបានបង្កើតឡើង ដោយឃុំ-សង្កាត់ នៅក្នុងឆ្នាំ២០០៦។ តួនាទីមួយក្នុងចំណោមតួនាទីទាំងឡាយរបស់ គណៈកម្មាធិការនេះ គឺធ្វើសន្តានកម្ម/ធ្វើការផ្សះផ្សាជម្លោះដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ ប្រសិនបើ ភាគីយល់ស្របទៅនឹងដំណើរការទាំងនេះ។<sup>14</sup> ប៉ុន្តែ តាមមតិរបស់កម្មវិធីអភិវឌ្ឍន៍អង្គការ

<sup>10</sup> “Result of ADR Section in 2013,” ADHOC, accessed on June 22, 2015, URL: <http://www.adhoc-cambodia.org/?p=4374>  
<sup>11</sup> ករណីវិវាទទាំងនោះរួមមាន៖ វិវាទដីធ្លី វិវាទកិច្ចសន្យា វិវាទក្រុមភក ជម្លោះគ្រួសារ ជម្លោះអាពាហ៍ពិពាហ៍ ជម្លោះទ្រព្យសម្បត្តិ និងជម្លោះផ្សេងៗ។  
<sup>12</sup> Ibid.  
<sup>13</sup> “Land Disputes- A Case of Alternative Dispute Resolution in Banteay Meanchey Province,” ADHOC, accessed on June 22, 2015, URL: <http://www.adhoc-cambodia.org/?p=2973>; See also “ADHOC Successfully Mediates in Longstanding Land Dispute at Srechar Commune, Snoul District, Kratie Province,” ADHOC, accessed on June 22, 2015, URL: <http://www.adhoc-cambodia.org/?p=3437>  
<sup>14</sup> UNDP-Cambodia Operation manual for commune dispute resolution committee (CDRC), (UNDP-Cambodia 2010) p.1. URL: [http://www.un.org.kh/undp/media/files/OperationsmanualforCommuneDisputeResolutionCommittee\\_Eng.pdf](http://www.un.org.kh/undp/media/files/OperationsmanualforCommuneDisputeResolutionCommittee_Eng.pdf).

សហប្រជាជាតិ (UNDP) បង្ហាញថា មានករណីជម្លោះដីធ្លីមួយចំនួន មិនគួរធ្វើការផ្សះផ្សា ដោយគណៈកម្មាធិការនេះទេ។ ករណីជម្លោះដីធ្លីទាំងនោះរួមមាន៖ ជម្លោះដីធ្លីដែលមាន ប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិ វិវាទដែលភាគីមិនយល់ព្រមដោះស្រាយដោយសន្តានកម្ម/ការផ្សះផ្សា និង វិវាទដែលសន្តានការី ឬ អ្នកផ្សះផ្សាពាក់ព័ន្ធក្នុងរឿងទំនាស់បណ្តាលឲ្យមានទំនាស់ ផលប្រយោជន៍ជាមួយនឹងភាគីវិវាទ។<sup>15</sup> គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយទំនាស់ឃុំ-សង្កាត់ បានទទួលពាក្យបណ្តឹងពាក់ព័ន្ធនឹងវិវាទដីធ្លីចំនួន ៤០៤ករណី ចាប់តាំងពីគណៈកម្មាធិការ នេះបង្កើតរហូតដល់ឆ្នាំ២០១៣។<sup>16</sup> ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ មិនមានព័ត៌មានជាក់លាក់ ពាក់ព័ន្ធនឹងចំនួនករណីជម្លោះដីធ្លី ដែលបានដោះស្រាយដោយគណៈកម្មាធិការដោះស្រាយ ទំនាស់ឃុំ-សង្កាត់នេះឡើយ។ សូមមើលឧបសម្ព័ន្ធទី១ ស្តីពី បញ្ជីឈ្មោះសមាជិក គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយវិវាទឃុំ-សង្កាត់។

- **មណ្ឌលសេវាកម្មយុត្តិធម៌ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ៖** ស្ថាប័ននេះ ត្រូវបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ ដែលមានតួនាទីមួយចំនួនរួមមាន៖ (១) ផ្តល់នូវការបណ្តុះបណ្តាល និង/ឬ ការប្រឹក្សា បច្ចេកទេសជូនទៅឲ្យក្រុមប្រឹក្សាឃុំ-សង្កាត់លើផ្នែកការផ្សះផ្សា រួមទាំងបញ្ហាផ្នែកច្បាប់មួយ ចំនួន (២) ធ្វើការប៉ាន់ប្រមាណអំពីតម្រូវការព័ត៌មានផ្នែកច្បាប់នៅថ្នាក់ស្រុក និងឃុំ (៣) ផ្សព្វផ្សាយព័ត៌មានផ្នែកច្បាប់ចាំបាច់ដល់សាធារណៈជននៅមូលដ្ឋាន (៤) ធ្វើការ ផ្សះផ្សា និងធ្វើសន្តានកម្មវិវាទក្នុងករណីមានការស្នើសុំពីភាគី (៥) ផ្តល់សេវាពិគ្រោះ យោបល់ និងចង្អុលផ្លូវដល់ភាគីនៃវិវាទដែលមិនទាន់បានដោះស្រាយនៅថ្នាក់មូលដ្ឋាននៅ ឡើយ។<sup>17</sup> ចាប់តាំងពីការបង្កើតមណ្ឌលនេះរហូតដល់ឆ្នាំ២០១៣ មណ្ឌលសេវាកម្ម យុត្តិធម៌ក្រុងស្រុកខណ្ឌ បានទទួលសំណុំរឿងវិវាទដីធ្លី ចំនួន៤៨៩ករណី។<sup>18</sup> ប៉ុន្តែ មិនមាន ព័ត៌មានជាក់លាក់ពាក់ព័ន្ធនឹងចំនួនករណីជម្លោះដីធ្លីដែលបានដោះស្រាយ ដោយមណ្ឌល សេវាកម្មយុត្តិធម៌ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌនេះឡើយ។
- **គណៈកម្មការសុរិយោដី៖** គណៈកម្មការសុរិយោដី មានបីថ្នាក់រួមមាន៖ (១) គណៈកម្មការ សុរិយោដី ថ្នាក់ក្រុង/ស្រុក/ខណ្ឌ (MDKCC) (២) គណៈកម្មការសុរិយោដី ថ្នាក់ខេត្ត និង រាជធានី (CPCC) និង (៣) គណៈកម្មការសុរិយោដីថ្នាក់ជាតិ(NCC)។ គណៈកម្មការ សុរិយោដីមានសមត្ថកិច្ចធ្វើការដោះស្រាយរាល់ជម្លោះដីធ្លីដែលមិនបានចុះបញ្ជី។<sup>19</sup> ជាទូទៅ គណៈកម្មការសុរិយោដីនៅគ្រប់កម្រិតទាំងអស់មានតួនាទីជា សន្តានការី/អ្នកផ្សះផ្សាដើម្បី

<sup>15</sup> Ibid, 17  
<sup>16</sup> Ministry of Justice, Report to the Minister of the Ministry of Justice, No. 02 STY/14 dated January 14, 2014.  
<sup>17</sup> Inter-ministerial Prakas No. 85Rbk/MOJ/MOI/06, Article 3.  
<sup>18</sup> Ministry of Justice, Report to the Minister of the Ministry of Justice, No. 02 STY/14 dated January 14, 2014.  
<sup>19</sup> Sub Decree on Organisation and Functioning of the Cadastral Commission No 47 ANK.BK/May 31, 2002.

ដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។ ចំពោះគណៈកម្មការសុរិយោដីថ្នាក់ខេត្ត និងរាជធានី (CPCC) ព្រមទាំងគណៈកម្មការសុរិយោដីថ្នាក់ជាតិ (NCC) គណៈកម្មការសុរិយោដីនៅថ្នាក់ទាំងពីរនេះ មានអំណាចក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្តចំពោះករណីវិវាទដីធ្លីទាំងឡាយណា ដែលមិនអាចដោះស្រាយបាននៅថ្នាក់ក្រោម។ ហើយគណៈកម្មការសុរិយោដីនៅថ្នាក់ទាំងពីរនេះ ក៏មានសមត្ថកិច្ចពេញលេញនៅក្នុងការសម្រេចថាអ្នកណាគឺជាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិករនៅលើដីឬអ្នកមានកម្មសិទ្ធិពេញច្បាប់។<sup>20</sup> ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយប្រសិនបើគណៈកម្មការសុរិយោដីថ្នាក់ជាតិធ្វើការសម្រេចចិត្តជាលាយលក្ខណ៍ ហើយភាគីមិនពេញចិត្ត ភាគីទាំងនេះអាចស្នើសុំទៅតុលាការដើម្បីពិនិត្យឡើងវិញក្នុងរយៈពេល ៣០ថ្ងៃបន្ទាប់ពីទទួលនូវសេចក្តីសម្រេចនោះ។<sup>21</sup> ចាប់តាំងពីខែមេសា ឆ្នាំ២០០៣ រហូតដល់ចុងខែមេសា ឆ្នាំ២០១៤ គណៈកម្មការសុរិយោដី នៅគ្រប់កម្រិតទាំងអស់បានទទួលសំណុំរឿងចំនួន ៦២២៤ ករណី និងបានដំណើរការសំណុំរឿងចំនួន ៥៣៧០ ករណីនៃសំណុំរឿងដែលទទួលបាន។ ក្នុងចំណោមសំណុំរឿងដែលបានដំណើរការសំណុំរឿងចំនួន ២៧៤២ ករណី ត្រូវបានផ្សះផ្សាយដោយជោគជ័យ។<sup>22</sup>

- **អាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី**

នៅក្នុងឆ្នាំ ២០០៦ រាជរដ្ឋាភិបាលបានបង្កើតអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី។ អាជ្ញាធរនេះ មានភារកិច្ចដោះស្រាយទំនាស់ដីធ្លីទាំងអស់ដែលនៅក្រៅសមត្ថកិច្ចរបស់គណៈកម្មការសុរិយោដីថ្នាក់ជាតិ។<sup>23</sup> នៅពេលបច្ចុប្បន្ន អាជ្ញាធរនេះ ដឹកនាំដោយឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រីមួយរូប ព្រមទាំងរួមមាន ២៦ ក្រសួង ឬស្ថាប័នដែលជាសមាជិក។<sup>24</sup> ចាប់តាំងពីពេលបង្កើតរហូតដល់ឆ្នាំ ២០១០ អាជ្ញាធរនេះ បានទទួលសំណុំរឿងចំនួន ១៤២១ ករណី។ ក្នុងចំណោមករណីទាំងនេះ អាជ្ញាធរជាតិនេះបានដោះស្រាយ ចំនួន ២២៥ ករណី (១៥,៨៣%) និង សំណុំរឿងចំនួន ១០៤៣ ករណី (៧៣,៣៩%) ត្រូវបានបញ្ជូនទៅឲ្យអាជ្ញាធរមានសមត្ថកិច្ចផ្សេងទៀតដោះស្រាយ ខណៈដែលសំណុំរឿងចំនួន ១៥៣ ករណី (១០,៧៦%) មិនទាន់ត្រូវបានដោះស្រាយ។<sup>25</sup>

គេសង្កេតឃើញថា មានការលំបាក ក្នុងការអះអាងថា តួអង្គ និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលមួយណា ដែលជាតួអង្គឬស្ថាប័នដែលមានប្រសិទ្ធភាពជាងគេបំផុត ក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ នៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា ពីព្រោះថា ហាក់ដូចជាមិនមានការសិក្សាស្រាវជ្រាវជាក់លាក់ទៅលើប្រសិទ្ធភាពនៃតួអង្គ ឬស្ថាប័ន

<sup>20</sup> Sub Decree on Organisation and Functioning of the Cadastral Commission No 47 ANK.BK/May 31, 2002, Article 19 and 20.  
<sup>21</sup> Ibid, Article 23  
<sup>22</sup> Ibid, p.4  
<sup>23</sup> Royal Decree on Establishment of National Authority to Settle Land Dispute, NS/RKT/0206/097 February 26 2006, Article 3  
<sup>24</sup> NGO Forum, *Statistical Analysis of Land Disputes in Cambodia* (Phnom Penh, 2013), 5.  
<sup>25</sup> GIZ Land Right Program II, Presentation during TWG Land DP meeting, August 2014 as cited in NGO Forum, *Statistical Analysis of Land Disputes in Cambodia* (Phnom Penh, 2013), 5.



នីមួយៗនៅក្នុងការដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លីនោះទេ។ លើសពីនេះទៀត មានហេតុផលមួយចំនួន ដែលទំនងបញ្ជាក់ពីមូលហេតុដែលថា វាមានការលំបាក ក្នុងរបៀបធៀបពីប្រសិទ្ធភាពនៃតួអង្គ ឬស្ថាប័ននីមួយៗក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។ មូលហេតុមួយក្នុងចំណោមមូលហេតុនានា គឺថា តួអង្គ ឬស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលនីមួយៗ(ឧ. គណៈកម្មការសុរិយោដី និងអាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី) មានសមត្ថកិច្ចផ្សេងៗគ្នា ដែលអនុញ្ញាតឲ្យតួអង្គ ឬស្ថាប័នទាំងនោះនូវសមត្ថកិច្ចក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីនានា។ ឧទាហរណ៍ គណៈកម្មការសុរិយោដី ដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីណាដែលមិនមានប័ណ្ណកម្មសិទ្ធិ ឬមិនបានចុះបញ្ជីតែប៉ុណ្ណោះ ចំណែកឯ អាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី មានតួនាទី ក្នុងការដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លីណាដែលនៅក្រៅពីសមត្ថកិច្ច របស់គណៈកម្មការសុរិយោដី។ មូលហេតុផ្សេងទៀត គឺថា តួអង្គ ឬស្ថាប័ននីមួយៗត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅក្នុងរយៈពេលផ្សេងគ្នា។ ឧទាហរណ៍ គណៈកម្មការសុរិយោដី ត្រូវបានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ ២០០២ ចំណែកឯ អាជ្ញាធរជាតិដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី បានបង្កើតឡើងក្នុងឆ្នាំ២០០៦។ កត្តាទាំងនេះ បានធ្វើឲ្យតួអង្គ ឬស្ថាប័ននីមួយៗទទួលបាននូវចំនួនផ្សេងគ្នានៃករណីវិវាទដីធ្លី (សូមមើលផ្នែក តួអង្គ និងស្ថាប័ននីមួយៗ ព្រោះថា តួអង្គនិងស្ថាប័នទាំងនេះទទួលបាននូវចំនួនផ្សេងគ្នានៃករណីវិវាទដីធ្លីដែលលើកឡើងខាងលើ)។

**២.២ អត្ថប្រយោជន៍ និងបញ្ហាប្រឈមនានានៃការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ**

គេសង្កេតឃើញថា មានបញ្ហាប្រឈមមួយចំនួនដែលស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលកំពុងជួបប្រទះ ក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា។ ចំពោះ គណៈកម្មាធិការដោះស្រាយទំនាស់ឃុំ-សង្កាត់ និងមណ្ឌលសេវាកម្មយុត្តិធម៌ក្រុង ស្រុក ខណ្ឌ មានបញ្ហាប្រឈមមួយគឺថា សេចក្តីព្រាងអនុក្រឹត្យ ស្តីពីការពង្រឹង និងពង្រីកប្រព័ន្ធដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការមានភាពយឺតយ៉ាវ ដែលឈានទៅដល់ការមិនមានថវិកាគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីអនុវត្តការងារឲ្យបានល្អ។<sup>26</sup> ពាក់ព័ន្ធនឹងគណៈកម្មការសុរិយោដី គេសង្កេតឃើញថា គណៈកម្មការនេះនៅគ្រប់កម្រិតហាក់បីដូចជា មានការខ្វះខាតនូវធនធានមនុស្ស និងធនធានថវិកាដែលចាំបាច់សម្រាប់ដោះស្រាយវិវាទនានា។ ហេតុដូច្នេះនេះ កត្តាទាំងនេះចូលរួមចំណែកធ្វើឲ្យមានការអូសបន្លាយនូវដំណើរការផ្សះផ្សា។<sup>27</sup> បើទោះបីជា គណៈកម្មការសុរិយោដី ហាក់បីដូចជា មានភាពប្រសើរក្នុងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីដែលមានទំហំដ៏តូចក៏ដោយ គណៈកម្មការសុរិយោដីហាក់បីដូចជាមានការលំបាកបន្តិចក្នុងការដោះស្រាយករណីវិវាទដែលមានលក្ខណៈស្មុគស្មាញ ជាពិសេសករណីវិវាទណាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងភាគីជម្លោះច្រើន និងជម្លោះដីធ្លីដែលមានទំហំដ៏ធំ។<sup>28</sup> ពាក់ព័ន្ធនឹងកម្មវិធីដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការរបស់អង្គការ

<sup>26</sup> Ministry of Justice, Report to the Minister of the Ministry of Justice, No. 02 STY/14 dated January 14, 2014.  
<sup>27</sup> Manami Sekiguchi and Naomi Hatsukano, “Land Conflict and Land Registration in Cambodia,” in *Land and Post-Conflict Peacebuilding*, ed. J.Unruh and R.C. Williams. (London: Earthscan, 2013) 437-448, p. 446 accessed on June 25, 2015, URL: <http://www.environmentalpeacebuilding.org/assets/Documents/LibraryItem-000-Doc-165.pdf>  
<sup>28</sup> World Bank, Centre for Advanced Study and GTZ, “Towards Institutional Justice? A Review of the Work of Cambodia’s Cadastral Commission in Relation to Land Dispute Resolution,” p. xiv (2006), accessed on June 25, 2015, URL: <http://siteresources.worldbank.org/INTJUSFORPOOR/Resources/TowardsInstitutionalJustice.pdf>

ADHOC គេសង្កេតឃើញថា កង្វះនូវមូលនិធិរយៈពេលវែងបានធ្វើឲ្យមានបញ្ហាប្រឈមដ៏ចម្រុះមួយក្នុង ការធានាឲ្យបាននូវនិរន្តរភាពរបស់កម្មវិធីនេះនាពេលអនាគត។<sup>29</sup> នៅក្នុងន័យនេះ ទាំងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាល និង អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ហាក់បីដូចជាជួបនូវបញ្ហាប្រឈមពាក់ព័ន្ធនឹងកង្វះខាតផ្នែកហិរញ្ញវត្ថុ ដែល ទំនងជាឧបសគ្គក្នុងការអនុវត្តឲ្យកាន់តែលឿននៃដំណើរការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី។

ទោះបីជា មានបញ្ហាប្រឈមនានាដែលពាក់ព័ន្ធនឹងការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការក៏ដោយ គេ សង្កេតឃើញថា ការប្រើប្រាស់យន្តការនេះបានផ្តល់នូវអត្ថប្រយោជន៍មួយចំនួនផងដែរ។ អត្ថប្រយោជន៍ ទីមួយគឺ ភាគីជម្លោះមានការចំណាយតិច ប្រសិនបើប្រៀបធៀបទៅនឹងការចំណាយនៃដំណើរការរឿងក្តី តាម រយៈប្រព័ន្ធតុលាការ។ ការណ៍នេះ គឺដោយសារតែការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ មិនតម្រូវឲ្យមាន ការរៀបចំឯកសារច្រើននោះទេ ហេតុដូច្នេះការចំណាយក៏ទាប។<sup>30</sup> អត្ថប្រយោជន៍ទីពីរគឺ ភាគីជម្លោះប្រើ ប្រាស់ពេលវេលាតិចក្នុងការដោះស្រាយវិវាទ ប្រសិនបើប្រៀបធៀបទៅនឹងពេលវេលាដែលប្រើប្រាស់សម្រាប់ ដោះស្រាយវិវាទតាមរយៈប្រព័ន្ធតុលាការ។ ការណ៍នេះ ដោយសារតែវិធីសាស្ត្រ (សន្ទនាកម្ម ការជូនដំណឹង និង មជ្ឈត្តកម្ម) នៃការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ អនុញ្ញាតឲ្យភាគីធ្វើការជ្រើសរើសនូវពេលវេលាដែល សមស្របសម្រាប់ភាគី (រាប់បញ្ចូលទាំងភាគីអព្យាក្រឹតទីបី) ដោយមិនតម្រូវឲ្យភាគីត្រូវគោរពតាមពេលវេលា កំណត់ដូចនៅតុលាការទេ។<sup>31</sup> អត្ថប្រយោជន៍មួយទៀតគឺថា ការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ ហាក់ បីដូចជា បង្កើតនូវទំនាក់ទំនងប្រសើររវាងភាគី ពីព្រោះថា វាផ្តល់ជូននូវវេទិកាសម្រាប់ភាគីជម្លោះ ដើម្បី ពិភាក្សានូវបញ្ហាដែលមិនទាន់ដោះស្រាយ ឬក៏បញ្ហាដែលមានការយល់ច្រឡំនឹងគ្នា នៅក្នុងបរិយាកាសដែល មិនមានភាពតានតឹង។ ការណ៍នេះ ទំនងជាអាចជួយឲ្យភាគីឈានទៅដល់កិច្ចព្រមព្រៀងយោគយល់គ្នា ទៅវិញទៅមកដែលផ្តល់ជូននូវដំណោះស្រាយឈ្នះ-ឈ្នះសម្រាប់ភាគីទាំងពីរ។<sup>32</sup>

**៣. ការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន**

**៣.១ ការចូលរួមរបស់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធ**

ជាជាងដើរតួនាទីជាសន្ទនាការី/អ្នកជូនដំណឹង សម្រាប់ការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលជា ច្រើននៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន មាននិន្នាការចូលរួមពាក់ព័ន្ធនៅក្នុងបញ្ហាដីធ្លីដែលធ្វើការចូលរួមចាប់ពី សកម្មភាពនយោបាយរហូតដល់ដើរតួនាទីភ្ជាប់នូវទំនាក់ទំនងរវាងប្រជាជន និងរដ្ឋាភិបាលដែលនៅខ្វះ

<sup>29</sup> Gerben Willem van Dijk, Access to Justice: An Assessment of the Government and ADHOC Alternative Dispute Resolution Systems in Cambodia, 2014, p. 29. [Draft version]  
<sup>30</sup> Goldberg, “Online Alternative Dispute Resolution and Why Law Schools should prepare Future Lawyers for the Online Forum”, p.5, accessed on 29 June, 2015, URL: <http://digitalcommons.pepperdine.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1261&context=drlj>  
<sup>31</sup> Ibid.  
<sup>32</sup> Goldberg, “Online Alternative Dispute,” p. 5

ចន្លោះ។<sup>33</sup> ឧទាហរណ៍ក្នុងពេលដោះស្រាយវិវាទដីធ្លី អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលព្យាយាមបង្កើតនូវកិច្ចពិភាក្សា រវាងភាគីដែលពាក់ព័ន្ធនឹងវិវាទ ដើម្បីបង្កើនទំនាក់ទំនង និងកសាងសន្តិភាព។<sup>34</sup> អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល មួយចំនួន ធ្វើការគាំទ្រដល់ក្រុមសហគមន៍នានា តាមរយៈការផ្តល់ជូននូវធនធានហិរញ្ញវត្ថុ ការតស៊ូមតិ និង ការកសាងសមត្ថភាព។<sup>35</sup> ករណីនេះ ហាក់ដូចជា អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅហ្វីលីពីន ព្យាយាមពង្រឹង សមត្ថភាពដល់សហគមន៍រងគ្រោះនានា ដើម្បីមានសមត្ថភាពក្នុងតស៊ូមតិដោយខ្លួនពួកគាត់ផ្ទាល់ ដើម្បីឲ្យ មានការដោះស្រាយវិវាទនានា។

### ៣.២ យន្តការរបស់រដ្ឋាភិបាល

ក្រៅពីអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលចូលរួមពាក់ព័ន្ធក្នុងការដោះស្រាយវិវាទក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ រដ្ឋាភិបាល ប្រទេសហ្វីលីពីន បានបង្កើតនូវយន្តការដើម្បីដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។ យន្តការទាំងនោះ រួមមាន៖

- ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម (The Department of Agrarian Reform Adjudication Board “DARAB”) ត្រូវបានបង្កើតឡើងដោយរដ្ឋធម្មនុញ្ញ ឆ្នាំ ១៩៨៧ និងបទបញ្ជាប្រតិបត្តិ លេខ១២៩-A។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែ ទម្រង់កសិកម្ម មានតួនាទីដ៏សំខាន់មួយ តាមរយៈការបង្កើតនូវវេទិកា សម្រាប់ការដោះស្រាយវិវាទ ដីធ្លីនានា។<sup>36</sup> ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម ទទួលយកករណីវិវាទ ដីធ្លីទាំងឡាយ តាមរយៈពាក្យបណ្តឹងជាលាយលក្ខណ៍អក្សរ ឬពាក្យបណ្តឹងផ្ទាល់មាត់ ហើយករណី វិវាទដីធ្លីទាំងនោះ ត្រូវបានដោះស្រាយតាមរយៈសន្ទនាកម្ម (mediation) នៅចំពោះមុខ គណៈកម្មាធិការកំណែទម្រង់កសិកម្មថ្នាក់ស្រុក (Barangay [or District] Agrarian Reform Committee “BARC”)។<sup>37</sup> ប្រធានរបស់គណៈកម្មការកំណែទម្រង់កសិកម្មថ្នាក់ស្រុក ទទួល ខុសត្រូវចំបងក្នុងការដោះស្រាយជម្លោះតាមរយៈការធ្វើសន្ទនាកម្ម។ ប្រសិនបើការធ្វើសន្ទនាកម្ម

<sup>33</sup> USAID, *Philippines-Property Rights and Resource Governance*, (Philippines, 2011), 10, accessed on June 25, 2015, URL: [http://usaidlandtenure.net/sites/default/files/country-profiles/full-reports/USAID\\_Land\\_Tenure\\_Philippines\\_Profile.pdf](http://usaidlandtenure.net/sites/default/files/country-profiles/full-reports/USAID_Land_Tenure_Philippines_Profile.pdf)

<sup>34</sup> Seneca Pellano, “Rapporteur’s Report: Panel 2A- Challenges and Dilemmas of Advocacy: Addressing Corporate Land Acquisition (B)” (report documented at the International Conference on Contested Access to Land in the Philippines and Indonesia: How Can the Rural Poor [Re]gain Control?, University of the Philippines Diliman, February 16-17, 2015), accessed on June 26, 2015, URL: <http://calpi.up.edu.ph/?p=272>

<sup>35</sup> USAID, *Philippines-Property Rights and Resource Governance*, p. 10

<sup>36</sup> Institute of Developing Economies, *Dispute Resolution Mechanisms in the Philippines* (Philippines, 2002), 21. យោងតាមប្រភពឯកសារនេះ DARAB មានសមត្ថកិច្ចលើវិវាទណាដែលមានទំនាក់ទំនងនឹងដីកសិកម្ម ព្រមទាំង បញ្ហាដីធ្លីផ្សេងទៀតដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងម្ចាស់ដី និងអ្នកជួល ឬក៏ រវាងក្រុមសហគមន៍ និងអ្នកជួល។ ការិយាល័យរបស់ DARAB មានទំនាក់ទំនងជាមួយនឹង នាយកដ្ឋានកំណែ ទម្រង់កសិកម្ម (DAR)។

<sup>37</sup> BARC រួមមាន សមាជិកចំនួន ១០ ដែលតំណាងឲ្យ នាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម នាយកដ្ឋានបរិស្ថាន និងធនធានធម្មជាតិ ធនាគារដី និង អង្គការ កសិកម្មផ្សេងៗទៀត, Ibid.

មិនបានជោគជ័យ ករណីវិវាទត្រូវគេយកទៅធ្វើមជ្ឈត្តកម្ម (arbitration) នៅចំពោះមុខអ្នកវិនិច្ឆ័យ កំណែទម្រង់កសិកម្មថ្នាក់ខេត្ត (Provincial Agrarian Reform Adjudicator “PARAD”)។<sup>38</sup>

បន្ទាប់ពីធ្វើសវនាការ អ្នកវិនិច្ឆ័យកំណែទម្រង់កសិកម្មថ្នាក់ខេត្ត ចេញនូវកិច្ចព្រមព្រៀង ឬសេចក្តី សម្រេចអង្វាក់ណ្តាល។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ សេចក្តីសម្រេចដែលចេញដោយអ្នកវិនិច្ឆ័យ កំណែទម្រង់កសិកម្មថ្នាក់ខេត្ត អាចត្រូវបានគេប្តឹងតវ៉ាទៅកាន់ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃ នាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម។<sup>39</sup> ការធ្វើបណ្តឹងខ្លួនឯងបន្តទៀត អាចត្រូវធ្វើជូនសាលា ខ្លួនឯង។ ប៉ុន្តែ ប្រសិនបើមិនមានបណ្តឹងខ្លួនឯងទេនោះ សេចក្តីសម្រេចក្លាយជាស្ថាពរ និង អនុវត្តដោយនគរបាល។<sup>40</sup> យោងតាមរបាយការណ៍របស់សម្ព័ន្ធអង្គការអាស៊ីសម្រាប់កំណែទម្រង់ កសិកម្ម និងការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (Asian NGO Coalition for Agrarian Reform and Rural Development “ANGOC”) ដែលមានចំណងជើងថា “ការត្រួតពិនិត្យតាមដានកំណែទម្រង់ដីធ្លី របស់អង្គការសង្គមស៊ីវិលនៅអាស៊ីនៅឆ្នាំ ២០១២” (CSO Land Reform Monitoring in Asia in 2012) ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្មទទួលបានសំណុំ រឿងវិវាទចំនួន ១៤០០០ ករណី ដែល៩៦%នៃករណីជម្លោះត្រូវបានដោះស្រាយ។<sup>41</sup> គួរកត់ សម្គាល់ផងដែរថា ការកើនឡើងករណីដែលទទួលដោយ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋាន កំណែទម្រង់កសិកម្ម គឺដោយសារតែស្ថាប័ននេះ បានប្តូរការផ្តោតការយកចិត្តទុកដាក់ពីការដោះ ស្រាយវិវាទពាក់ព័ន្ធនឹងការដកហូតដីដើម្បីប្រើប្រយោជន៍សាធារណៈ (land acquisition) មក ជាការដោះស្រាយវិវាទដីឯកជន (private land) ចាប់តាំងពីឆ្នាំ ២០០០ មក។<sup>42</sup> ទោះបីយ៉ាង ណាក៏ដោយ គួរតែមានទិន្នន័យ និងការពន្យល់បន្ថែមទៀត ដើម្បីបញ្ជាក់បន្ថែមពីមូលហេតុដែល ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម បានដោះស្រាយករណីវិវាទបាន ច្រើន។

- គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី (The Commission on the Settlement of Land Problems “COSLAP”) ត្រូវបានបង្កើតជាស្ថាប័នដែលមានអំណាចពាក់កណ្តាលតុលាការ (quasi-judicial body) ដោយបទបញ្ជាប្រតិបត្តិលេខ ៥៦១ នៅក្នុងឆ្នាំ ១៩៧៩។ គណៈកម្មការ ដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី មានតួនាទីសំខាន់ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លីតាមរយៈវិធីសាស្ត្រសន្តាន- កម្ម/ការផ្សះផ្សា។<sup>43</sup> ស្ថាប័ននេះ មានការទទួលខុសត្រូវចំបងៗក្នុងការដោះស្រាយរាល់ប្រភេទនៃ

<sup>38</sup> Ibid.  
<sup>39</sup> ក្រុមប្រឹក្សាភិបាល DARAB រួមមាន លេខាធិការរបស់ DAR អនុលេខាធិការចំនួន ២រូប និង ជំនួយការលេខាធិការចំនួន ១រូប, Ibid ។  
<sup>40</sup> Ibid.  
<sup>41</sup> ANGOC, *CSO Land Reform Monitoring in Asia*, (Philippines, 2012), 137-152, accessed on June 25, 2015, URL: [http://www.landcoalition.org/sites/default/files/documents/resources/CSO\\_Land\\_Monitoring\\_Full.pdf](http://www.landcoalition.org/sites/default/files/documents/resources/CSO_Land_Monitoring_Full.pdf)  
<sup>42</sup> Ibid, p.144  
<sup>43</sup> Department of Justice, 2009 Department of Justice Annual Report, 26, accessed on June 17, 2015, URL: <https://www.doj.gov.ph/files/2009Annual.pdf>

វិវាទដីធ្លីដែលពាក់ព័ន្ធនឹង៖ អ្នកកាន់កាប់ដីធ្លី/អ្នកកាន់កាប់ដីធ្លីខុសច្បាប់ និងម្ចាស់ក្រុមហ៊ុនទទួលបានសម្បទានចំការកៅស៊ូ អ្នកកាន់កាប់ដីធ្លី/អ្នកកាន់កាប់ដីធ្លីខុសច្បាប់ និងអ្នកដែលទាមទារដីសាធារណៈ ព្រមទាំងបញ្ហាដីធ្លីដទៃផ្សេងទៀតដែលមានលក្ខណៈស្រដៀងនេះ (ឧ. ការលួសឆាយលំនៅដ្ឋាន) ជាដើម។<sup>44</sup>

នៅពេលភាគីជម្លោះណាមួយរៀបចំឯកសារពាក្យបណ្តឹងបញ្ជូនទៅកាន់ គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី ដំណើរការដោះស្រាយវិវាទនឹងចាប់ផ្តើម។ គណៈកម្មការសន្តានកម្ម (mediation committee) ដែលមានតំណាងមកពីស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធផ្សេងៗ ទទួលខុសត្រូវធ្វើសន្តានកម្មវិវាទទាំងនោះ។<sup>45</sup> ប្រសិនបើការធ្វើសន្តានកម្មមិនទទួលបានជោគជ័យ សវនាការលើសំណុំរឿងនោះនឹងកើតឡើង ដើម្បីធ្វើមជ្ឈត្តកម្មលើវិវាទនោះ។ ដោយសារតែគណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី មិនត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយវិធាននៃនីតិវិធី និងភស្តុតាង (rules of procedures and evidence) ជាហេតុធ្វើឲ្យគណៈកម្មការនេះមានភាពងាយស្រួលក្នុងការរៀបចំនូវកិច្ចព្រមព្រៀងទៅលើនីតិវិធីសម្រាប់ពន្លឿនដំណើរការដោះស្រាយវិវាទ។<sup>46</sup> ទាំងភាគី និងស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលដែលពាក់ព័ន្ធនឹងបញ្ហាដីធ្លី ត្រូវតែអនុវត្តទៅតាម (ឬមានកាតព្វកិច្ចអនុវត្តតាមសេចក្តីសម្រេច) សេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ហាក់ដូចជាមានការលំបាក ក្នុងការអនុវត្តនូវសេចក្តីសម្រេចរបស់គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី ដោយសារតែស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលផ្សេងៗមាននីតិវិធីផ្ទាល់ខ្លួនសម្រាប់ធ្វើការស៊ើបអង្កេតវិវាទ ហើយការណ៍នេះ មិនអនុញ្ញាតឲ្យមានការអនុវត្តដោយស្វ័យប្រវត្តិនៃបទបញ្ជារបស់គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លីឡើយ។<sup>47</sup>

បើតាមរបាយការណ៍ប្រចាំឆ្នាំរបស់នាយកដ្ឋានយុត្តិធម៌នៅឆ្នាំ២០០៩ គណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី បានដោះស្រាយសំណុំរឿងចំនួន ១៨០៥ ករណី (រួមបញ្ចូលទាំងករណីដែលបានបញ្ជូនមកពីស្ថាប័ន) ដែលចំនួនសំណុំរឿងដែលបានដោះស្រាយនេះ បានលើសគោលដៅដែលគណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លីកំណត់ដោះស្រាយត្រឹម ១៧០០ករណី សម្រាប់ឆ្នាំ ២០០៩។ ការណ៍នេះ ទំនងជាដោយសារតែគណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លីបានព្យាយាមពង្រឹងនូវដំណើរការសន្តានកម្ម និងវិធីសាស្ត្រផ្សេងៗទៀតក្នុងការដោះស្រាយជម្លោះដីធ្លី។<sup>48</sup>

### ៤. សេចក្តីសន្និដ្ឋាន

<sup>44</sup> Institute of Developing Economies, *Dispute Resolution*, p. 25  
<sup>45</sup> Ibid.  
<sup>46</sup> Ibid.  
<sup>47</sup> Ibid.  
<sup>48</sup> Department of Justice, 2009 Department of Justice Annual Report, 26

ទោះបីជា មានការកើនឡើងនូវការចូលរួមពីសំណាក់អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលនៅក្នុងការដោះស្រាយវិវាទ ដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា គេសង្កេតឃើញថា ស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលនៅតែជាតួអង្គសំខាន់ សម្រាប់ការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីទាំងឡាយចាប់តាំងពីថ្នាក់មូលដ្ឋានរហូតដល់ថ្នាក់ជាតិ។ ឧទាហរណ៍ គណៈកម្មការសុរិយោដី ហាក់បីដូចជាបានដោះស្រាយករណីវិវាទដីធ្លីគួរឲ្យកត់សម្គាល់ (២៧៤២ ករណី [៤៤%] នៃ ៦២២៤ករណី ដែលទទួលបានសរុប) តាំងពីគណៈកម្មការនេះបង្កើតឡើង។ ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ កិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងបន្ថែមទៀតទៅលើផ្នែកមួយចំនួននៃស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាលទាំងនេះ គឺជាតម្រូវការ ចំបាច់ដើម្បីពន្លឿនការដោះស្រាយចំពោះករណីវិវាទដីធ្លីផ្សេងៗទៀត។

អង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាលដែលធ្វើការលើបញ្ហាដីធ្លីនៅក្នុងប្រទេសហ្វីលីពីន ដើរតួនាទីជាភ្នាក់ងារ ដើម្បីភ្ជាប់ នូវទំនាក់ទំនងរវាងប្រជាជន និងរដ្ឋាភិបាល តាមរយៈការបង្កើតឲ្យមានវេទិកាពិភាក្សាក្នុងចំណោមភាគីដែល ពាក់ព័ន្ធនឹងវិវាទ ដើម្បីបង្កើននូវទំនាក់ទំនងរវាងភាគីទាំងនោះ (ឧ.ការសម្របសម្រួលវិវាទដែលមានលក្ខណៈ មិត្តភាព)។ ស្រដៀងគ្នានឹងរដ្ឋាភិបាលប្រទេសកម្ពុជាដែរ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសហ្វីលីពីនបានបង្កើតនូវស្ថាប័ន មួយចំនួនដើម្បីដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការរួមមាន៖ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋាន កំណែទម្រង់កសិកម្ម និងគណៈកម្មការដោះស្រាយបញ្ហាដីធ្លី។ ក្រុមប្រឹក្សាភិបាលវិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋាន កំណែទម្រង់កសិកម្ម ហាក់បីដូចជាបំពេញការងារបានល្អក្នុងការដោះស្រាយវិវាទនានាដែលខ្លួនបានទទួល ព្រោះថា ស្ថាប័ននេះ បានដោះស្រាយវិវាទប្រមាណជា ៩៦%នៃវិវាទសរុបដែលទទួលបាន។ ទោះបីយ៉ាង ណាក៏ដោយ ត្រូវតែមានព័ត៌មានចាំបាច់បន្ថែម ដើម្បីឲ្យដឹងថាតើមានមូលហេតុអ្វីខ្លះបានជាក្រុមប្រឹក្សាភិបាល វិនិច្ឆ័យនៃនាយកដ្ឋានកំណែទម្រង់កសិកម្ម ទទួលបាននូវភាពជោគជ័យក្នុងការដោះស្រាយករណីវិវាទដោយ មានចំនួនច្រើន។

ជាទូទៅ ទាំងនៅក្នុងប្រទេសកម្ពុជា និងប្រទេសហ្វីលីពីន ស្ថាប័នរដ្ឋាភិបាល គឺជាតួអង្គចំបងក្នុង ការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការ។ អត្ថប្រយោជន៍នៃការដោះស្រាយវិវាទដីធ្លីក្រៅប្រព័ន្ធតុលាការរួម មាន៖ (១) ភាគីជម្លោះចំណាយថវិកាតិចក្នុងដំណើរការដោះស្រាយសំណុំរឿង (២) ភាគីជម្លោះចំណាយ ពេលវេលាតិចក្នុងដំណើរការដោះស្រាយសំណុំរឿង និង(៣) ភាគីអាចថែរក្សាទំនាក់ទំនង។

## កន្លងទុំស

- ANGOC. 2012. *CSO Land Reform Monitoring in Asia*. Accessed on June 25, 2015.  
[http://www.landcoalition.org/sites/default/files/documents/resources/CSO\\_Land\\_Monitoring\\_Full.pdf](http://www.landcoalition.org/sites/default/files/documents/resources/CSO_Land_Monitoring_Full.pdf)
- ADHOC. 2013. “Result of ADR Section in 2013.” Accessed on June 22, 2015.  
<http://www.adhoc-cambodia.org/?p=4374>
- Department of Justice. 2009. Department of Justice Annual Report in 2009. Accessed on June 17, 2015. <https://www.doj.gov.ph/files/2009Annual.pdf>
- Gerben, Willem van Dijk. 2014. Access to Justice: An Assessment of the Government and ADHOC Alternative Dispute Resolution Systems in Cambodia. [Draft version]
- Jordan, Goldberg. 2014. “Online Alternative Dispute Resolution and Why Law Schools should prepare Future Lawyers for the Online Forum.” Accessed on 29 June, 2015.  
<http://digitalcommons.pepperdine.edu/cgi/viewcontent.cgi?article=1261&context=drlj>
- Ramage, Ian, Pictet, Gabriel, Chhy Sophearith, and Jorde Alanna. 2008. *Somroh Somruei & Violence Against Women*. ( Domrei Research and Consulting).
- Kong, Phallack. 2012. “Overview of the Cambodian Legal and Judicial System and Recent Efforts at Legal and Judicial Reform”, in *The Introduction to Cambodian Law*, (Konrad-Adenauer-Stiftung, 2012). Accessed on June 08, 2015.  
[http://www.kas.de/wf/doc/kas\\_31083-1522-1-30.pdf?120720080906](http://www.kas.de/wf/doc/kas_31083-1522-1-30.pdf?120720080906)
- Manami, Sekiguchi and Naomi Hatsukano. 2013. “Land Conflict and Land Registration in Cambodia,” in *Land and Post-Conflict Peacebuilding*, ed. J.Unruh and R.C. Williams. (London: Earthscan, 2013). Accessed on June 25, 2015.  
<http://www.environmentalpeacebuilding.org/assets/Documents/LibraryItem-000-Doc-165.pdf>
- Melissa, Lewis and Les McCrimmon. 2005. “The Role of ADR Process in the Criminal Justice System: A view from Australia” ( Paper presented at At ALRAESA Conference, Entebbe, Uganda 4-8 September, 2005). Accessed on June 08, 2015.  
[http://www.justice.gov.za/alraesa/conferences/2005uganda/ent\\_s3\\_mccrimmon.pdf](http://www.justice.gov.za/alraesa/conferences/2005uganda/ent_s3_mccrimmon.pdf)
- Ministry of Justice. 2014. *Report to the Minister of the Ministry of Justice*, No. 02 STY/14 dated January 14, 2014.
- NGO Forum. 2013. *Statistical Analysis of Land Disputes in Cambodia* (Phnom Penh). Accessed on June 08, 2015.  
[http://www.ngoforum.org.kh/administrator/components/com\\_ngoforum/files/8c28b5c3c50045d8aa923b5a62247ee0-Layout-Land-dispute-report-2013-Eng.pdf](http://www.ngoforum.org.kh/administrator/components/com_ngoforum/files/8c28b5c3c50045d8aa923b5a62247ee0-Layout-Land-dispute-report-2013-Eng.pdf)

Inter-ministerial Prakas No. 85Rbk/MOJ/MOI/06

Institute of Developing Economies. 2002. *Dispute Resolution Mechanisms in the Philippines* (Philippines, 2002). Accessed on June 17, 2015.

<http://www.ide.go.jp/English/Publish/Download/Als/pdf/18.pdf>

Royal Decree. 2006. Establishment of National Authority to Settle Land Dispute, NS/RKT/0206/097 February 26 2006.

Seneca, Pellano. 2015. “Rapporteur’s Report: Panel 2A- Challenges and Dilemmas of Advocacy: Addressing Corporate Land Acquisition (B)” (report documented at the International Conference on Contested Access to Land in the Philippines and Indonesia: How Can the Rural Poor [Re]gain Control?, University of the Philippines Diliman, February 16-17, 2015). Accessed on June 26, 2015. <http://calpi.up.edu.ph/?p=272>

Steven, Austermler. 2012. “Cambodian Alternative Dispute Resolution,” in *The Introduction to Law* (Konrad-Adenauer-Stiftung). [http://www.kas.de/wf/doc/kas\\_31083-1522-1-30.pdf?120720080906](http://www.kas.de/wf/doc/kas_31083-1522-1-30.pdf?120720080906)

Sub Decree. 2002. Organisation and Functioning of the Cadastral Commission No 47 ANK.BK/May 31, 2002.

The Asia Foundation. 2005. *Commune Councils in Cambodia: A National Survey on their Functions and Performance, with a Special Focus on Conflict Resolution*, by Kim Ninh and Roger Henke. Access on 29 June, 2015.

<https://asiafoundation.org/resources/pdfs/CBCCSurvey.pdf>

UNDP. 2010. *Cambodia Operation manual for commune dispute resolution committee (CDRC)*, (UNDP-Cambodia).

USAID. 2011. *Philippines-Property Rights and Resource Governance*, (Philippines).

Accessed on June 25, 2015. [http://usaidlandtenure.net/sites/default/files/country-profiles/full-reports/USAID\\_Land\\_Tenure\\_Philippines\\_Profile.pdf](http://usaidlandtenure.net/sites/default/files/country-profiles/full-reports/USAID_Land_Tenure_Philippines_Profile.pdf)

World Bank, Centre for Advanced Study and GTZ. 2006. “Towards Institutional Justice? A Review of the Work of Cambodia’s Cadastral Commission in Relation to Land Dispute Resolution.” Accessed on June 25, 2015.

<http://siteresources.worldbank.org/INTJUSFORPOOR/Resources/TowardsInstitutionalJustice.pdf>

Yrigoyen, Fajardo, Kong Rady and Phan Sin. 2005. *Pathways to Justice: Access to Justice with a focus on the poor, women and indigenous peoples*.